

D O D A T O K č. 02790/2017-PNZ P42445/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ P42445/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Tibor Pethö, riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo

sídlo: 922 06 Nižná

štatutárny orgán: Ing. Stanislav Ferech, predseda

Ing. Peter Gajdošík, podpredseda

bankové spojenie: VUB, a.s.

číslo účtu: SK12 0200 0000 0000 1011 4212

IČO: 00800422

DIČ: 2020395454

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Dr, vložka číslo: 35/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	589,5300 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	538,8398 ha

Prenájom od SPF celkom	50,6902 ha
z toho : SR - SPF	16,6920 ha
NV - SPF	33,9982 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo			stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF			16,9033	-0,2113	16,6920
NV-SPF			32,5321	+1,4661	33,9982
SPF celkom			49,4354	+1,2548	50,6902
Známy vlastníci			540,0946	-1,2548	538,8398
Prenajatá výmera spolu			589,5300	0	589,5300

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	50,6902 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	47,4026 ha
ostatné plochy	
TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvorcia	3,2876 ha

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške 2 920,87 €

splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	2 920,87 €
---	------------

Nájomné na rok 2018	2 920,87 €
----------------------------	-------------------

1. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 30.09.2018	1 460,44 €
---	------------

2. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 15.12.2018

1 460,43 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Stanislav Ferech
predseda

.....
Ing. Boris Brunner
námetník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Peter Gajdošík
podpredseda

Príloha č. 1 k dodatku č. 02790/2017-PNZ-P42445/05.08

Z10

Obec: Dolný Lopašov

Okres: Piešťany

Kat. územie: Dolný Lopašov

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1281	1356	13	E	0	367	1356,00	1356,05	0,00	1356,05
1311	5 1333	2	E	0	342	4 7993,13	110,15	8063,21	8173,36

Obec: Chtelnica

Okres: Piešťany

Kat. územie: Chtelnica

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1211/16	1 0384	2	E	0	0	9739,00	7,16	7095,32	7102,48
1213/2	4 9427	2	E	0	1037	1 6154,90	1 6154,96	0,00	1 6154,96
1214/1	12 1670	2	E	0	1037	1 0424,00	0,00	1736,66	1736,66
1217/1	15 1147	2	E	0	1037	1 6991,26	0,00	1 5805,32	1 5805,32
1218	618	13	E	2745	1037	618,00	618,00	0,00	618,00
1318/1	133 7640	2	E	0	345	2 5366,41	0,00	9163,85	9163,85
1482/1	21 7360	2	E	0	1037	21 7360,00	2273,72	7269,94	9543,66
1482/2	5 0000	2	E	0	1037	5 0000,00	116,34	3933,02	4049,36
1482/32	5542	13	E	0	1037	0,00	0,00	0,04	0,04
1483	6289	13	E	0	1037	1261,93	0,00	73,95	73,95
1559/2	8 3981	2	E	0	1038	1089,69	0,00	83,39	83,39
1559/3	17 9400	2	E	0	1038	17 9400,00	0,00	1 3672,12	1 3672,12

Obec: Nižná

Okres: Piešťany

Kat. územie: Nižná

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
451/3	609	2	E	1035	0	609,00	0,00	609,00	609,00
451/59	2601	2	E	1309	0	2601,00	0,00	2601,00	2601,00
451/61	4422	2	E	1185	0	4422,00	0,00	4422,00	4422,00
451/65	4738	2	E	1380	0	4738,00	0,00	4738,00	4738,00
451/66	1 2813	2	E	1396	0	1 2813,00	0,00	1 1231,88	1 1231,88
451/72	1845	2	E	1299	0	1845,00	0,00	1845,00	1845,00
486/1	5423	2	E	1216	0	5423,00	5423,00	0,00	5423,00
486/12	8096	2	E	1259	0	8096,00	0,00	8096,00	8096,00
486/14	589	2	E	1092	0	589,00	0,00	589,00	589,00
494/3	1254	2	E	1216	0	1254,00	1254,00	0,00	1254,00
494/24	1 9570	2	E	1307	0	1 9570,00	0,00	1 9570,00	1 9570,00
494/25	7912	2	E	1106	0	7912,00	0,00	7912,00	7912,00
494/36	1 4187	2	E	1298	0	1 4187,00	0,00	1 4187,00	1 4187,00
495/21	5308	2	E	1101	0	5308,00	0,00	5308,00	5308,00
495/25	735	2	E	1394	0	735,00	0,00	639,14	639,14
495/27	1846	2	E	1134	0	1846,00	0,00	1846,00	1846,00
796/4	1742	2	E	1192	0	1742,00	0,00	1742,00	1742,00
885/27	1 5169	2	E	1216	0	1 5169,00	1 5169,00	0,00	1 5169,00
885/28	1 6443	2	E	1216	0	1 6443,00	1 6443,00	0,00	1 6443,00
885/37	2 5000	2	E	1101	0	2 5000,00	0,00	2 5000,00	2 5000,00
885/41	2 1430	2	E	1078	0	2 1430,00	0,00	2 1430,00	2 1430,00
885/56	3070	2	E	1103	0	3070,00	0,00	3070,00	3070,00
885/58	1 2862	2	E	1216	0	1 2862,00	1 2862,00	0,00	1 2862,00
973/42	2555	2	E	1023	0	2555,00	0,00	2555,00	2555,00
973/45	5423	2	E	1266	0	5423,00	0,00	5423,00	5423,00
973/46	2407	2	E	1193	0	2407,00	0,00	2407,00	2407,00
973/47	4799	2	E	1221	0	4799,00	0,00	4799,00	4799,00
973/49	3113	2	E	1133	0	3113,00	0,00	3113,00	3113,00
1055/3	6093	2	E	1296	0	6093,00	0,00	6093,00	6093,00
1055/35	4714	2	E	1049	0	4714,00	0,00	4714,00	4714,00
1055/51	4182	2	E	1012	0	4182,00	0,00	2091,00	2091,00
1055/65	1 1593	2	E	1145	0	1 1593,00	0,00	1 1593,00	1 1593,00
1055/77	3965	2	E	1253	0	3965,00	0,00	3965,00	3965,00
1055/79	1 0107	2	E	1216	0	1 0107,00	1 0107,00	0,00	1 0107,00
1055/90	4845	2	E	1133	0	4845,00	0,00	4845,00	4845,00
1055/91	4846	2	E	1304	0	4846,00	0,00	4846,00	4846,00
1055/94	1259	2	E	1256	0	1259,00	0,00	1259,00	1259,00
1055/95	8165	2	E	1078	0	8165,00	0,00	8165,00	8165,00
1079/112	8386	2	E	1216	0	8386,00	8386,00	0,00	8386,00
1079/286	5426	2	E	1115	0	5426,00	0,00	5426,00	5426,00

Obec: Nižná

Okres: Piešťany

Kat. územie: Nižná

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1079/289	3085	2	E	1117	0	3085,00	0,00	3085,00	3085,00
1082/1	3 8653	2	E	1216	0	3 8653,00	3 8653,00	0,00	3 8653,00
1084/71	1320	2	E	1147	0	1320,00	0,00	1320,00	1320,00
1084/73	561	2	E	1208	0	561,00	0,00	561,00	561,00
1084/74	570	2	E	1392	0	570,00	0,00	397,00	397,00
1084/75	5493	2	E	1216	0	5493,00	5493,00	0,00	5493,00
1084/77	1 5245	13	I	895	0	1 5245,00	1 5245,00	0,00	1 5245,00
1084/78	1 5030	13	I	895	0	1 5030,00	1 5030,00	0,00	1 5030,00
1097/5	1 4680	2	E	1363	0	1 4680,00	0,00	1 4680,00	1 4680,00
1097/15	2 7995	2	E	1065	0	2 7995,00	0,00	2 7995,00	2 7995,00
1097/16	2787	2	E	1146	0	2787,00	0,00	2787,00	2787,00

Obec: Radošovce

Okres: Trnava

Kat. územie: Radošovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1156	3 8312	2	E	0	165	3 8312,00	1157,72	1 2793,21	1 3950,93

Obec: Veľké Kosťany

Okres: Piešťany

Kat. územie: Veľké Kosťany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1414/4	1348	13	E	0	2	811,61	0,00	138,20	138,20
1424	1903	13	E	3067	7	176,79	176,79	0,00	176,79
1425/1	10 1890	2	E	0	899	9670,27	0,00	1047,78	1047,78
1432	2705	13	E	0	624	1636,26	78,23	160,07	238,30
1443	2 5595	2	E	0	899	1 3291,70	805,55	476,36	1281,91
1471/1	44 7776	2	E	0	2	3280,57	0,00	0,00	0,00
1471/2	3 6110	2	E	0	899	7848,94	0,00	1514,77	1514,77

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Dolný Lopašov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	5 1333	1	110	8063	8173
zastavaná plocha a nádvorie	1356	1	1356		1356
Spolu: 2	5 2689	2	1466	8063	9529

Katastrálne územie: Chtelnica

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	220 1009	9	1 8552	5 8760	7 7312
zastavaná plocha a nádvorie	1 2449	3	618	74	692
Spolu: 2	221 3458	12	1 9170	5 8834	7 8004

Katastrálne územie: Nižná

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	37 4686	49	11 3790	25 6955	37 0745
zastavaná plocha a nádvorie	3 0275	2	3 0275		3 0275
Spolu: 2	40 4961	51	14 4065	25 6955	40 1020

Katastrálne územie: Radošovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	3 8312	1	1158	1 2793	1 3951
Spolu: 1	3 8312	1	1158	1 2793	1 3951

Katastrálne územie: Veľké Kostoľany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	61 1371	4	806	3039	3845
zastavaná plocha a nádvorie	5956	3	255	298	553
Spolu: 2	61 7327	7	1061	3337	4398

Celkom za dodatok: 02790/2017-PNZ-P42445/05.08

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	327 6711	64	13 4416	33 9610	47 4026
zastavaná plocha a nádvorie	5 0036	9	3 2504	372	3 2876
Spolu: 2	332 6747	73	16 6920	33 9982	50 6902

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dolný Lopašov	a	op	2264,6186	0,0110	0,8063	24,91	1825,96	2,200	40,7191
Chtelnica	a	op	2366,5405	1,8552	5,8760	4390,41	13905,79	2,200	402,5164
Nižná	a	op	2544,0417	11,3790	25,6955	28948,65	65370,42	2,200	2 075,0195
Radošovce	a	op	2526,9302	0,1158	1,2793	292,62	3232,70	2,200	77,5570
Veľké Kostoľany	a	op	2480,4222	0,0806	0,3039	199,92	753,80	2,200	20,9818
spolu				13,4416	33,9610	33856,51	85088,67		2 616,7938

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Dolný Lopašov	a	zp	2227,8630	0,1356	0,0000	302,10	0,00	3,667	11,0780
Chtelnica	a	zp	2155,2048	0,0618	0,0074	133,19	15,95	3,667	5,4690
Nižná	a	zp	2544,0417	3,0275	0,0000	7702,09	0,00	3,667	282,4356
Veľké Kostoľany	a	zp	2511,8502	0,0255	0,0298	64,05	74,85	3,667	5,0934
spolu				3,2504	0,0372	8201,43	90,80		304,0760

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	47,402600	118945,18	744,8431	1 871,9507	2 616,7938
zastavaná plocha	3,287600	8292,23	300,7464	3,3296	304,0760
spolu	50,690200	127237,41	1 045,5895	1 875,2803	2 920,87

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov